

حد المصطلح عند الفارابي بين اللغة والمنطق

*The Definition Of Terms In Al-Farabi's Language And Logic Studies
Between*

فاطمة صبياد،

¹ قسم الفلسفة، كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية، جامعة حسينية بن بوعلـي-الشلف (الجزائر)،

sayedfatima81@gmail.com

تاريخ النشر 2021/12/15	تاريخ القبول 2021/09/29	تاريخ الارسال 2021/07/06
Abstract		الملخص
<p>The research deals with a study of some language terms in Farabi, the latter one of the most prominent scientists and philosophers of the language who took an interest in the relationship of thought to language, which is particularly evident in his linguistic and logical studies and which aim to extract all intellectual processes, no matter how complex they may be, and can only be exercised by language, and if it is natural for language to have a certain overlap and elements of common interest. So the research called for tracking the terms he used in the Book of Logic and linking them to the language. e).</p>		<p>يتناول البحث دراسة لبعض المصطلحات اللغوية عند الفارابي، باعتباره واحدا من أبرز العلماء وفلاسفة اللغة الذين اهتموا بعلاقة الفكر باللغة، وهو ما يظهر جليا في دراساته اللغوية والمنطقية بشكل خاص التي تهدف إلى استخلاص جميع العمليات الفكرية مهما كانت درجة تعقيدها، كما لا يمكن ممارستها إلا بواسطة اللغة، وإذا كان من الطبيعي أن يكون بين اللغة والمنطق تداخل معين وعناصر اهتمام مشترك، ذلك أن اللغة تعبير عن الفكر، مما يستوجب أن تراعي مقولاته وتراكيبه، والمنطق بحث في الفكر، فقد كان لزاما عليه أن يبحث في العناصر التي تعبر عن هذا الفكر، أي اللغة، ولأن لفظة «منطق» نفسها مشتقة من النطق أو الكلام، فقد ربط الفارابي بين اللغة والمنطق لأن كلاهما يحمل</p>

	<p>في مناحيه العلمية إشكالات الألفاظ والمعاني في آن واحد. لذا استدعى البحث تتبع المصطلحات التي استعملها في كتاب المنطق وربطها باللغة.</p> <p>الملخص إلى هدف البحث، والنتائج المتوصل إليها في فقرتين).</p>
<p>Keywords : Al-Farabi ; the language ; the term ; logic.</p>	<p>الكلمات المفتاحية: الفارابي؛ اللغة؛ المنطق؛ المصطلح.</p>

المؤلف المرسل: فاطمة صياد، الإيميل: sayedfatima81@gmail.com

مقدمة:

تمثل دراسة العلاقة بين المنطق واللغة اتجاها متأصلا منذ القديم يعكس مدى اهتمام الفلاسفة باللغة، كونها عنصر من عناصر التفكير، الأمر الذي يشير إلى أن الفكر الإسلامي يتسم بالعقلانية هذه الأخيرة التي برز اهتمامها بوضوح من ناحية اللغة وعلاقتها بالفكر.¹

الأمر الذي يؤكد العلاقة الوطيدة بينهما من حيث أن كل منهما يكمل الآخر، فاللغة بحاجة إلى المنطق لتوضيح مفاهيمها وكذلك المنطق يستعمل اللغة في التعبير عن قضاياها وتأكيداتها.

علاقة المصطلح بين اللغة والمنطق:

إن فلسفة الفارابي في تحليل اللغة تعتمد على المنطق، في العلاقة الحتمية بين أبعاد ثلاثة هي:

1. اللفظة (كوعاء نظري)
2. المعنى (الذي تثبته هذه اللفظة في الذهن)
3. الجانب الدلالي لللفظة في العالم الخارجي

ولذلك كان البحث اللغوي ضرورة أولى لشرح المقولات وتحليلها، وتحديد ماهية الأشياء، والأحداث، فقد أدرك الفارابي أن البحث الفلسفي لكي يكون مقبولاً ومفهوماً، فيجب أن يقدم له بتوضيح لغوي، وأن الإحاطة اللغوية ضرورية للعمل الفلسفي، المنطقي لذا ركزنا في هذا البحث على رصد عينة من مصطلحات اللغوية الواردة في كتاب² "المنطق عند الفارابي لمؤلفه الفارابي"، (ت 339هـ)، مع ذكر تعريفها من ناحية الوضع والاستعمال، بالإضافة إلى تبيان أوجه الاتفاق والاختلاف لهذه الأخيرة عند كل من الفارابي والعلماء المحدثين من خلال عرضها في جداول على النحو التالي:

1- مصطلح الإضافة:

المصطلح	الوضع المعجمي	الاستعمال عند الفارابي	الاستعمال عند المحدثين
الإضافة	الإضافة: "هي نسبة الشيء إلى الشيء مطلقاً" ³ .	هي نسبة بين شيئين بها بعينها كل واحد منهما بالقياس إلى الآخر وهذه النسبة تؤخذ للأول منهما، فيقال لها بالقياس إلى الثاني، وتوجد بعينها للثاني فيقال بالقياس إلى الأول، والشيطان اللذان يقال كل واحد منهما بالقياس إلى الآخر لأجل هذه التسمية وهما موضوعان لما يسميان المضافين والمتضافين.	"هي ضم كلمة إلى أخرى أو ضم اسم لآخر دون قصد الإسناد أو التركيب بتنزيله من الأول منزلة التنوين في تمام الكلمة ويسمى الأول مضافا والثاني مضاف إليه وهو مجرور" ⁴ .

الإضافة: يتفق التعريف المعجمي لمصطلح الإضافة مع تعريفه عند الفارابي، فهو يمثل نسبة الشيء إلى الشيء، غير أنّ الفارابي فصل في كيفية إسناد النسبة حيث نجده يقول: "وهذه النسبة تؤخذ للأول منهما، فيقال لها بالقياس إلى الثاني، وتوجد بعينها للثاني فيقال بها بالقياس إلى الأول"⁵. يتبين لنا من مفهوم الإضافة عند الفارابي، أنها تحمل بديهيات إحصائية رياضية محضة مما يبرز أنّ الإضافة هي

تلك العلاقة المتكافئة بين المسند والمسند إليه بنسبة دلالية معيّنة ، يحددها السياق التركيبي أو البلاغي في غطاء نحوي تستوجه القاعدة اللغوية .

في حين نجد كذلك أن هناك اتفاق بين المحدثين والفارابي حيث أطلقا مصطلحي المضاف والمضاف إليه على الشيعيين المنسوبين.

وما يلاحظ على تعريف الفارابي أنه بالرغم من نزعه الفلسفية إلا أنه أعطى لمصطلح الإضافة تعريفا لغويا.

2. مصطلح الاسم:

المصطلح	الوضع المعجمي	الاستعمال عند الفارابي	الاستعمال المحدثين عند
الاسم	الاسم: "بالكسر والضم بمعنى اللفظ الدال على الشيء كما في قوله تعالى: ﴿وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا﴾ والاسم هو اللفظ المفرد الموضوع للمعنى وهو يعم جميع أنواع الكلمة" ⁶ .	هو لفظ دال على معنى مفرد يمكن أن يفهم بنفسه وحده من غير أن يدل ببنيته لا بالعرض على الزمان المحصل الذي فيه ذلك المعنى.	"هو كلمة تدل على معنى مستقل بالفهم خال من الزمن" ⁷ .

الاسم هو مصطلح لغوي قد يحمل معنى الكلمة عند بعض المحدثين، فهو "دال على معنى

مفرد يكمن مفهومه في نفسه "⁸.

وكذا نجد أن الاسم يتناظر مع الكلمة عند الفارابي: "فهي اللفظ الموضوع لمعنى مفرد اسما كان

أو فعلا أو حرفا فإن دلت الكلمة على معنى في نفسها، وصلحت أن تكون ركنا للإسناد بطرفية أي

مسندا، أو مسندا إليه فهي الاسم نحو: محمد، غزال، شجرة، الخلق. وإن تدل على معنى في نفسها،

ولم تصلح ركنا للإسناد فهي الحرف نحو: هل، في، لم..."⁹

أما التعريف المعجمي لمصطلح الاسم فهو تعريف شامل حيث ذكره من دون تفصيل وعرفه على أنه لفظ دال على معنى مكتفيا بإعطاء آية قرآنية في قوله تعالى: ﴿وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا﴾¹⁰، مما يدل على اتفاق بين كل من التعريف عند الفارابي والمحدثين وهذا ما يؤكد قولنا سابقا في مصطلح الإضافة أن للفارابي نزعة لغوية .

كما فصل الفارابي الاسم عن الصيغة الإعرابية، كونه يحمل وظيفته النحوية في حد ذاته، بالرغم من أننا نجد بعض النحويين والبلاغيين العرب قد فرقوا بين اللفظ والكلمة في كثير من المواضع العلمية للغة العربية حيث يكمن معنى اللفظ في: "ما يتلفظ به الإنسان، حقيقة كان أو حكما مهملا كان أو موضوعا مفردا كان أو موضوعا مفردا كان مركبا فاللفظ الحقيقي (كزيد وضرب) والحكمي في (زيد ضرب)".¹¹

وقد يوحي لنا تعريف الاسم عند الفارابي، بما يستوجب لنا مراعاته في تعليم النحو العربي في الأطوار التعليمية الابتدائية إذ يهتم بمصطلح الاسم اللغوي كقياس سماعي له وظيفة سياقية، وليس كمصطلح ثابت في قاعدة نحوية محفوظة جافة، الأمر يتوارد في الدراسات البلاغية و علم التراكيب وعلوم النحو العربي وأصوله من تقديم و تأخير واستعارة وتشبيه، مما يحتم على المناهج التعليمية مراعاتها في تدريس النحو العربي الذي ليس بمنأى و لا بمعزل عن هذه العلوم المذكورة حتى لا ينفر متعلم النحو العربي من قواعده واستعمالاته الفنية التي تزخر بها اللغة العربية في نصوصها التراثية الأدبية الشعرية و الثرية .

3. مصطلح الفصل:

المصطلح	الوضع المعجمي	الاستعمال عند الفارابي	الاستعمال عند المحدثين
الفصل ح	الوضع المعجمي	الاستعمال عند الفارابي	الاستعمال عند المحدثين
الفصل	الفصل: هو التفرقة بين الشبئيين، ووضع حاجز بينهما ¹² .	هو الكل المفرد به يتميز كل واحد من الأنواع القسيمة في جوهره عن النوع المشارك له في	"هو القطع بين المتصلين في العادة كالمتضايقين، الصفة مع الموصوف، والفعل مع

<p>الفاعل، والمبتدأ مع الخبر، وما هما كالجاء الواحد أو في منزلة الجاء الواحد من حيث تلازمهما".¹³</p>	<p>جنسه، فإن الشيء قد يتميز عن الشيء لا في جوهره بل ببعض أحواله، كتميز الثوب عن الثوب بأن أحدهما أبيض والآخر أحمر، وقد يتميز الشيء عن الشيء في جوهره كتميز اللبد عن السيف وتميز الثوب عن الثوب، بأن يكون أحدهما من كتان والآخر من قطن أو صوف.</p>	<p>والحد والحاجب بين الشيئين.</p>
---	---	-----------------------------------

يعد مصطلح الفصل، مصطلحا لغويا لا يختلف في مبناه عند الفارابي والمحدثين فهو مصطلح يطلق على عملية التقسيم والتفريق بين الشيئين.

أما عند المحدثين فنجدهم يطلقون مصطلح الفصل بين الشيئين المتلازمين كالمضاف والمضاف إليه، والصفة والموصوف، والفعل والفاعل والمبتدأ والخبر... الخ

والفصل عند الفارابي، يحمل نزعة الرياضية الفلسفية، التي تتجلى في مفهوم الانفراد والتقسيم بين شيئين متفقان في الجنس ومختلفان في الجوهر، حيث يوضح أن الفصل بين الشيئين لا يكون من حيث الجوهر فحسب وإنما يكون في الصفات الخارجية الظاهرة للعيان.

هذه النزعة الفلسفية لمفهوم الفصل تمخضت في تلك العلاقة الوطيدة بين اللفظ والمعنى، فالتركيب النحوي للجملة في اللغة العربية يبنى وفقا للبنية الدلالية للألفاظ سواء في مستواه الصرفي أو النحوي ومنه الدلالي، إذ نجد مجموعات منتهية وأخرى غير منتهية في تلك القوائم المعجمية و اللغوية التي لها خصائص معينة تفصل بينها تلك القيم التمييزية، سواء في الأصوات أو الوحدات الصرفية (مورفيمات) والوحدات ذات الوظائف النحوية المتمثلة في زمر ومجموعات مختلفة العلاقات قد تتكافئ

أو تتطابق أو تتناظر أو تنفصل مع بعضها البعض لتحقيق وظيفة الاحتواء أو التنافر، وبالتالي يتم التركيب النحوي المستقيم .

4. مصطلح المطلق:

المصطلح	الوضع المعجمي	الاستعمال الفارابي عند	الاستعمال عند المحدثين
المطلق	هو ما لا يقيد بقيد أو شرط. وغير معين ومالا ينطبق عليه حكم من الأحكام الاستثنائية. ¹⁴	هو ما كان من طبيعة الممكن، أن يحصل ويوجد في مختلف الأزمنة، وهو متوسط بين الممكن والضروري .	على صيغة اسم المفعول من الإطلاق بمعنى الإرسال، والحكماء والمتكلمين يطلقونه على المعنيين أحدهما الطبيعة المطلقة وهي الطبيعة من حيث الإطلاق لا بأن يكون الإطلاق قيدا لها وإلا تبقى مطلقة بل أن يكون الإطلاق عنوانا لملاحظاتهما وشرحا لحقيقتها وثانيهما مطلق الطبيعة أي الطبيعة من حيث هي من غير أن يلاحظ معها الإطلاق وبهذا ظهر الفرق بين مطلق الشيء والشيء المطلق. ¹⁵

يعني مصطلح المطلق المتساو في مبناه ، أما بالنسبة لتعريف المحدثين فلقد أوردوا تعريف مفصل لمصطلح المطلق إذ ذكر صيغة المصطلح وهي على وزن اسم مفعول (إطلاق) بمعنى الإرسال، إذ نجد الحكماء والمتكلمين يطلقونه على معنيين هما الطبيعة المطلقة ومطلق الطبيعة وأوردوا أوجه الاختلاف بينهما إذ يقصد بالطبيعة المطلقة الطبيعة من حيث الإطلاق لا بأن يكون الإطلاق قيدا لها،

وإلا تبقى مطلقة بل أن يكون الإطلاق عنوان لملاحظاتها وشرحا لحقيقتها، أما مطلق الطبيعة فالمقصود بها هو الطبيعة من حيث هي من غير أن يلاحظ معها على الإطلاق.

أما الفارابي فقد عرف مصطلح المطلق من خلال ذكره لمصطلحي الضروري والممكن حيث عرف الضروري والممكن وخلص إلى أن المطلق هو من طبيعة الممكن حيث يكون بينهما إذ استمد من كليهما خاصية، كما أطلق عليه مصطلح الوجودية والذي يعني بأنه: " اللادائمة، وهي عند المنطقيين مطلقة عامة مع قيد اللادوام بحسب الذات وهي مركبة من المطلقتين نحو كل إنسان متنفس بالإطلاق العام لا بالدوام والوجودية، اللاضرورية مطلقة عامة مع قيد اللاضرورية بحسب الذات وهي مركبة من مطلقة عامة وممكنة عامة".¹⁶

فالتعريف المعجمي لمصطلح المطلق يقصد به عند الفارابي اللامتتهي دون قيود أو شروط.

5. مصطلح الوضع:

المصطلح	الوضع المعجمي	الاستعمال عند الفارابي	الاستعمال المحدثين	عند
الوضع	الوضع ضد الرفع وضعه يضعه وضعا وموضوعا والوضع أيضا: الموضوع، سمي بالمصدر وله نظائر ¹⁷ .	هو أن يكون أجزاء الجسم المحدودة محاذاة لأجزاء محدودة من المكان الذي هو فيه أو منطبقه عليها، وذلك يوجد لكل جسم لأن كل جسم فله أين على وضع ما. ذلك مثل الإنسان فإن له أنواعا كثيرة من الوضع، كالقيام والقعود والانبطاح والاستلقاء.	هو عبارة عن تخصيص الشيء بالشيء، بحيث إذا أطلق الأول فهم منه الثاني، مثلا: إذا قلت (قام زيد) فهم منه صدور القيام منه. ¹⁸	

بالنسبة لمصطلح (الوضع) نجد هناك تماثل في المبنى بالنسبة لتعريفه في المعاجم وكذا عند

الفارابي، في ذكر نقيضه وهو الرفع ثم ذكر صيغة الماضي والمضارع والمصدر دون تفصيل في دلالاته.

أما عند المحدثين هو عبارة عن إعطاء الشيء لازمة تلازمه بحيث إذا ذكر جزء منها يتضح الكل أي قيامه بها وقد وضع ذلك بمثال: (قام زيد) إذ يفهم من خلاله صدور القيام من زيد.

أما الفارابي فقد خالفهم حيث مثل مصطلح الوضع بأجزاء جسم الإنسان، حيث أن لكل جزء وضعية خاصة به ومن بينها القيام والقعود والانبطاح والاستلقاء... الخ.

ويظهر هنا الاختلاف جليا بالنسبة لهذا المصطلح في سياقاته الدلالية والمعرفية عند كل من الفارابي والمحدثين.

6. مصطلح الجنس:

المصطلح	الوضع المعجمي	الاستعمال عند الفارابي	الاستعمال المحدثين عند
الجنس	بالكسر وسكون النون، وهو الضرب من كل شيء وهو أعم من النوع، يقال الحيوان جنس والإنسان نوع ¹⁹ .	هو أعم كليين يليق أن يجاب بهما في جواب ما هو هذا الشخص وكل جنس فهو أعم من النوع الذي تحته، فإنه يحمل على أكثر من نوع واحد.	هو جملة الشيء ومجموع أفراده وهو أعم من النوع. ²⁰

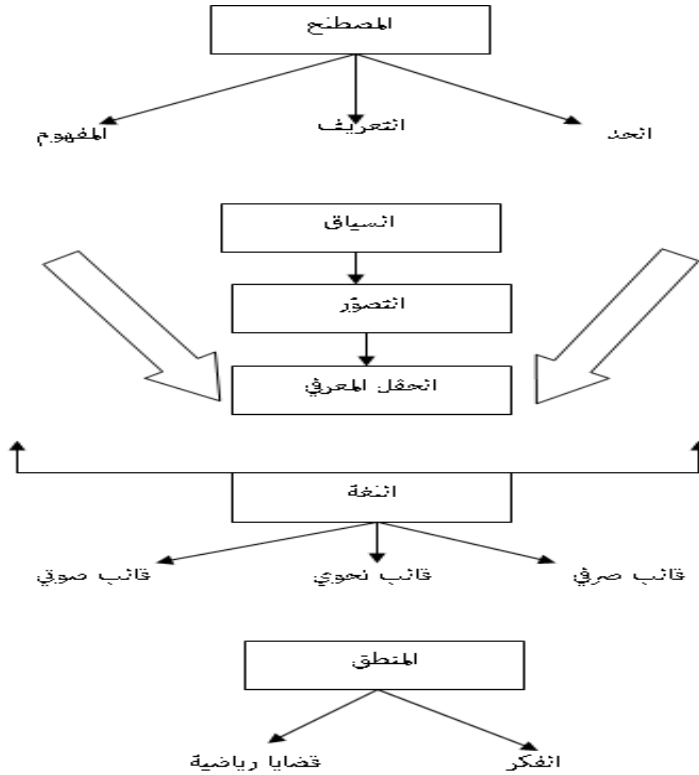
نلاحظ في التعريف المعجمي لمصطلح الجنس أنه أعم من النوع ولقد سبق على ألسنة اللغويين

أنه يقال للحيوان جنس والإنسان نوع.

وهذا ما نجده عند المحدثين حيث أكدوا بعموم الجنس عن النوع. وقد اتفق الفارابي مع هذا، وأضاف ترجيحاً متكافئاً بين المفهوم النحوي والمفهوم المنطقي وما بينهما من حقول معرفية وسياقات دلالية مختلفة.

تأسيساً على ذلك، يتبين من عرض هذه المصطلحات اللغوية أن الفارابي قد تعدت نظرتة للغة إلى زوايا علمية رياضية منطقية متلازمة مع قواعدها، إذ جعل من حدود التعريفات النحوية للمصطلحات اللغوية أسس منطقية مرتبطة بمفاهيم صورية مثل القياس الإحصائي والتوافق والعلاقات المنتهية واللامنتهية والمطلق والفصل والوصل ... الخ

ويمكن أن نلخص مفهوم المصطلح بين اللغة والمنطق في المخطط التالي:



الشكل 1 مفهوم المصطلح بين اللغة والمنطق

يشير المخطط إلى تحديد خصائص المصطلح المتمثل فيما يلي:

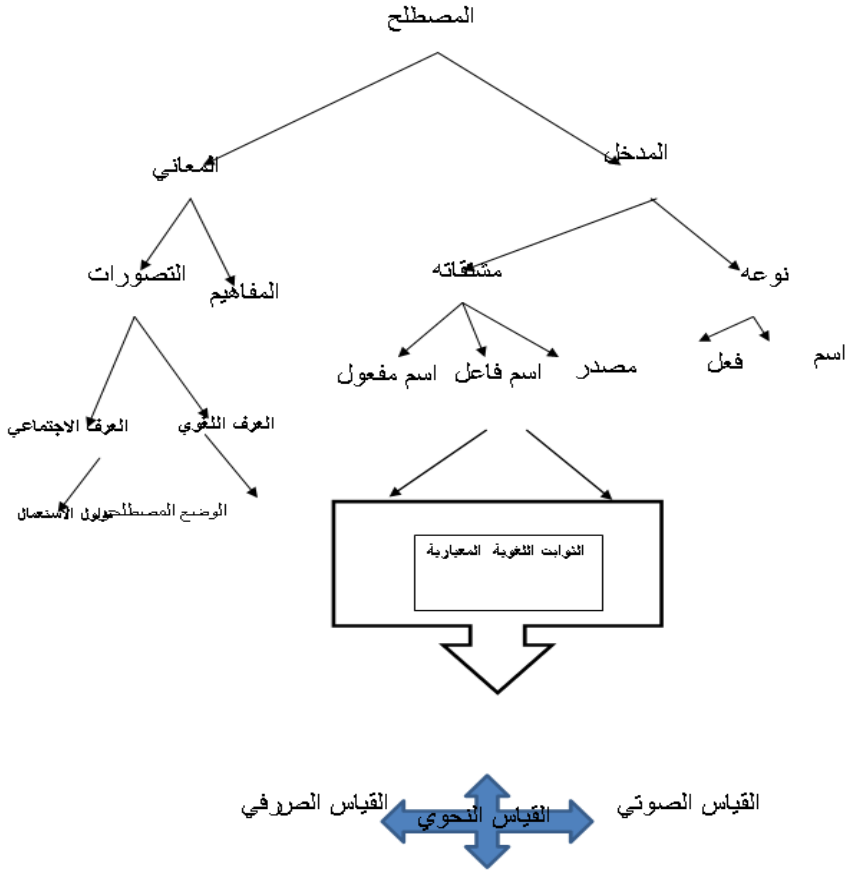
1. علاقات لغوية: وضع المصطلح في قوالب معجمية ونحوية وصرفية وصوتية، تحمل نمط سياقي معين وتصورات معرفية سليمة
2. مرجعيات منطقية: تتمثل منطقية المصطلح في العرف الاستعمالي والقياس المضمّر في اللغة المتخصّصة لكل مصطلح
3. الإنتاج والتوليد الفكري للسياغة الملائمة للمصطلح، هذا ما تعتمد عليه الجهات المختصة في وضع المصطلحات.

فاللغة هي مجموع مفردات، وتراكيب وأبنية، وألفاظ مستخدمة عادة في اللغات الطبيعية أحيان تكون غامضة وملتبسة فتفتقد للمنطق الذي يلبسها موضوعات إدراكية تجريدية مما يتوجب على الباحث تحديد معانيه، وأن يحرص باستمرار على فهم المعاني الدقيقة التي تستخدم فيها الألفاظ حيث ترد إلى المرجعية المعرفية للحقل الدلالي والربط العلائقي المتكافئ بين الألفاظ والمعاني في عملية تحليل المعاني.

مقترح صناعة المصطلح في المعاجم من خلال الفارابي:

يمكننا استنتاج بعض متطلبات مداخل المصطلح في المعاجم من خلال مفاهيم الفارابي لمنطقية ولغوية المصطلح.

نلخصها في المخطط التالي:



خاتمة

حاولنا من خلال هذا البحث رصد بعض المصطلحات اللغوية عند الفارابي وتوظيفها كإجراء تطبيقي لنمذجة النحو العربي، والاستدلال بها في العلاقة الوطيدة بين اللغة العربية والمنطق الرياضي، حيث تتلاحم الثنائيتين في طبيعة واحدة مما يسهل حوسبة اللغة العربية ومواكبتها للتطور العلمي التكنولوجي، على غرار اللغات الطبيعية الأخرى.

لذا يمكن اعتبار التنظير العلمي للفارابي قاعدة أساسية للدراسات البيئية، التي برهنت على شمولية اللغة العربية وتفرعها لعلوم شتى، الأمر الذي يستوجب علينا أخذه بعين الاعتبار في الدراسات الأكاديمية والبحثية داخل روافق التخصص العلمي من خلال توظيف الأدوات العلمية والتقنية للعلوم

المختلفة لخدمة التخصص الواحد، فمفهوم المصطلح يعتمد على فهم ماهيته العلمية والتوظيفية في المجال المحدد له، فلا يمكن فهم وظيفة الإنتاج إلا بفهم صناعته.

من هنا تبرز أهمية المصطلحات في البحث العلمي وإثراء اللغة العربية وبالتالي تطور المجتمعات وازدهار الأمم والحضارات، نظرا لما لها من قيمة علمية وتربوية واجتماعية خاصة في مجال التعليم ونقل المعلومات ومختلف المجالات الأخرى، وهذا ما يؤكد الاهتمام البالغ للعلماء العرب بقضية المصطلح اللغوي قديما وحديثا وبضرورة تتبع أسس علمية لوضع المصطلح من أجل مسايرة التدفق الهائل للمعارف العصرية، وهو ما يظهر بشكل خاص عند الفارابي من خلال مجمل أبحاثه الفلسفية واللغوية والمكانة العلمية التي يتميز بها ضمن العلماء اللغويين العرب وفلاسفة المنطق قديما وحديثا.

الهوامش:

¹ ينظر: صالح حسين بشير ، علاقة المنطق باللغة عند فلاسفة المسلمين، موقع www.neelwafurat.com.

² ينظر: صالح حسين بشير ، علاقة المنطق باللغة عند فلاسفة المسلمين، موقع www.neelwafurat.com ، دار الوفاء،

2003/01/01. وينظر: عفيفي زينب، فلسفة اللغة عند الفارابي، ص 199-202.

³ الكفوي أبو البقاء ، (1998)، الكليات، إعداد عدنان درويش ومحمد المصري، مادة (الإضافة)، ط 2، مؤسسة الرسالة، لبنان، ص 132.

⁴ محمود الثاني علي، (2004)، الكامل في النحو والصرف، الكتاب الأول (النحو)، ط1، دار الفكر العربي، القاهرة، ص 361.

⁵ الفارابي أبو نصر ، المنطق عند الفارابي، الجزء 1، ص 103.

⁶ ينظر: التهانوي محمد علي ، موسوعة كشاف اصطلاحات الفنون والعلوم، الجزء 1، ص 181.

⁷ الدحداح أنطوان ، معجم قواعد اللغة العربية، ص 37.

⁸ الفارابي أبو نصر، المنطق عند الفارابي، الجزء 1، ص 133.

⁹ النابي علي محمود ، الكامل في النحو والصرف، الكتاب الأول (النحو)، ص 20.

¹⁰ سورة البقرة، الآية: 31.

¹¹ التهانوي محمد علي ، موسوعة كشاف اصطلاحات الفنون والعلوم، الجزء 2، مادة (لفظ)، ص 1296.

¹² ينظر: معجم الوسيط مجمع اللغة العربية (2004)، ط4، القاهرة، ص 691.

¹³ اللبدي محمد سمير نجيب، معجم المصطلحات النحوية والصرفية، ص 173.

¹⁴ مجمع اللغة العربية، معجم الوسيط، مادة (طلق)، ص 691.

- ¹⁵ التهانوي محمد علي ، موسوعة كشاف اصطلاحات الفنون والعلوم، الجزء 2، مادة (المطلق)، ص 1567.
- ¹⁶ التهانوي محمد علي ، موسوعة كشاف اصطلاحات الفنون والعلوم، الجزء 2، مادة (الوجودية)، ص 1772.
- ¹⁷ مجمع اللغة العربية، معجم الوسيط، مادة (طلق)، ص 691.
- ¹⁸ التهانوي محمد علي ، موسوعة كشاف اصطلاحات الفنون والعلوم، الجزء 2، مادة (المطلق)، ص 1567.
- ¹⁹ ينظر: التهانوي محمد علي ، موسوعة كشاف اصطلاحات الفنون والعلوم، الجزء 1، مادة (جنس)، ص 594.
- ²⁰ اللبدي محمد سمير نجيب ، معجم المصطلحات النحوية والصرفية، ص 55.